



Zmluva o združenej dodávke plynu

(ďalej len „Zmluva“)

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Číslo Zmluvy u Dodávateľa: 323233/P/2015

Číslo Zmluvy u Odberateľa:

I. Zmluvné strany

Dodávateľ

Obchodné meno: **RWE Gas Slovensko, s. r. o.**
Sídlo: **Hviezdoslavovo námestie 13, 811 02 Bratislava**
Korešpondenčná adresa: **Mlynská 31, 042 91 Košice**
V zastúpení: **Ing. Tomáš Lorincz, splnomocnený zástupca**

Zástupca na rokovanie: **Ing. Andrej Lukačín, splnomocnený zástupca**

IČO: **44291809**
DIČ: **2022646549**
IČ DPH: **SK2022646549**
Bankové spojenie: **Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, č. účtu 2110740201/8130**
IBAN: **SK46 8130 0000 0021 1074 0201**
Zápis v registri: **Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 92491/B**

(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ

Obchodné meno: **Mesto Medzilaborce**
Sídlo: **Mierová 326/4, 068 01, Medzilaborce**
V zastúpení: **Ing. Vladislav Višňovský, primátor mesta**

Zástupca na rokovanie

vo veciach:

a) zmluvných: **Ing. Višňovský Vladislav, primátor mesta**
b) technických:

IČO: **323233**
DIČ: **2021232752**
IČ DPH:
Bankové spojenie:
Zápis v registri:

(ďalej len „Odberateľ“)

II. Predmet Zmluvy

1. Touto Zmluvou sa Dodávateľ zaväzuje dodať Odberateľovi do jeho odberných miest uvedených v **Prílohe č. 3 tejto Zmluvy** (ďalej len „OM“) plyn v dohodnutom množstve podľa podmienok produktu uvedených v **Prílohe č. 2 tejto Zmluvy**, prevziať na seba zodpovednosť za odchýlku a previesť vlastnícke právo k dodanému plynu na Odberateľa. Odberateľ sa zaväzuje plyn v dohodnutom zmluvnom množstve (ďalej len „ZM“) odobrať, prijať do svojho vlastníctva a zaplatiť Dodávateľovi v Zmluve dohodnutú cenu.

2. Za účelom zabezpečenia združenej dodávky plynu sa Dodávateľ ďalej zaväzuje:

- a) zabezpečiť Odberateľovi prepravu a distribúciu dodávaného plynu v ZM do pripojených OM;
- b) poskytnúť Odberateľovi službu štruktúrovania, pod ktorou sa pre účely tejto Zmluvy rozumie zabezpečenie pokrytia sezónneho charakteru dodávok plynu na základe preukázaných potrieb Odberateľa;
- c) poskytnúť alebo zabezpečiť Odberateľovi služby uvedené v cenníku služieb Dodávateľa alebo prevádzkovateľa distribučnej siete (ďalej len „PDS“), ak je vydaný (spolu ďalej ako „Súvisiace plnenia“).

3. Ďalšie vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sú upravené v Obchodných podmienkach pre Zmluvy o združenej dodávke plynu pre firmy a organizácie (ďalej len „OP“) vydaných Dodávateľom, ktoré tvoria **Prílohu č. 1 tejto Zmluvy**. Ustanovenia tejto Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami OP. V prípade zmeny OP sa vzájomné práva a povinnosti riadia novým znením OP odo dňa účinnosti zmeny.

4. Dodávateľ a Odberateľ sa zaväzujú pri plnení predmetu tejto Zmluvy dodržiavať platné právne predpisy Slovenskej republiky, technické podmienky a prevádzkový poriadok PDS. Identifikačné údaje PDS sú uvedené v **Prílohe č. 3 tejto Zmluvy**.

III. Zmluvné množstvo a denné maximálne množstvo

1. ZM je celkové množstvo plynu objednané Odberateľom, ktoré sa zaväzuje Odberateľ odobrať v OM počas trvania Zmluvy podľa podmienok uvedených v **Prílohe č. 2 tejto Zmluvy** a ktoré je Dodávateľ povinný zabezpečiť.
2. Denné maximálne množstvo (ďalej len „DMM“) je maximálne množstvo plynu, ktoré je Odberateľ na základe Zmluvy oprávnený odobrať v ktorýkoľvek deň z distribučnej siete počas trvania Zmluvy.
3. Dohodnuté ZM a DMM pre OM Odberateľa sú uvedené v **Prílohe č. 3 Zmluvy**.
4. Odberateľ sa zaväzuje počas trvania Zmluvy svojím odberom plynu dodržať dohodnuté ZM a DMM.
5. Zmluvné strany sa dohodli na podieloch odberu plynu zo ZM pripadajúcich na jednotlivé kalendárne mesiace uvedené v **Prílohe č. 3 tejto Zmluvy**, a to najmä kvôli potrebe plánovania odberu plynu a stanovenia preddavkových platieb.

IV. Určenie ceny a platobných podmienok

1. Odberateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi cenu za združenú dodávku plynu a súvisiace plnenia (ďalej len „Cena“) pozostávajúcu z týchto položiek:
 - a) cena za dodávku plynu, službu štruktúrovania a prevzatie zodpovednosti za odchýlku uvedená v **Prílohe č. 2 tejto Zmluvy**,
 - b) cena za prepravu plynu v súlade s v čase dodávky platnými cenovými rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví podľa **Prílohy č. 2 Zmluvy**,
 - c) cena za distribúciu plynu v súlade s v čase dodávky platnými cenovými rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.
2. Pokiaľ bude PDS fakturovať cenu za distribúciu plynu do OM za rok, príp. iné obdobie (spravidla v nadväznosti na skutočný odber plynu v OM a spätné priradenie k určitej cenovej tarife podľa tohto odberu) a na základe tohto zúčtovania vznikne určitý preplatok alebo nedoplatok ceny za distribúciu plynu do OM, Dodávateľ je povinný prípadný preplatok vrátiť Odberateľovi a Odberateľ je povinný prípadný nedoplatok uhradiť Dodávateľovi.
3. Fakturačným obdobím je plynárenský mesiac (ďalej len „Mesiac“) alebo rok. Priradenie OM do jednotlivých fakturačných období je uvedené v **Prílohe č. 3 tejto Zmluvy**.

Pre OM s ročným fakturačným obdobím sa Odberateľ zaväzuje uhradiť Dodávateľovi preddavkové platby na

úhradu Ceny v rovnomernej výške, a to v priebehu príslušného fakturačného obdobia na účet Dodávateľa nasledovne:

- 11-krát k 15. dňu v mesiaci

4. Dodávateľ po skončení príslušného fakturačného obdobia vystaví faktúru, v ktorej vyfakturuje Odberateľovi Cenu za Odberateľom prijaté plnenia podľa tejto Zmluvy.
Celková fakturovaná spotreba pre OM s ročným fakturačným obdobím bude rozdelená do jednotlivých mesiacov podľa typového diagramu dodávky priradeného OM, pričom cena za dodávku plynu a prevzatie zodpovednosti za odchýlku za príslušný Mesiac je stanovená spôsobom popísaným v **Prílohe č. 2 tejto Zmluvy**.

Faktúra pre OM s ročným fakturačným obdobím je splatná v lehote 14 dní od dátumu jej vystavenia.

5. Spôsob platby: bankovým prevodom

V. Trvanie, platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30. 9. 2017.
2. Zmluva nadobudne platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Ak je Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a povinnosť jej zverejnenia vyplýva z ust. §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej aj ako „Zákon“), je dňom účinnosti Zmluvy prvý deň nasledujúci po dni jej zverejnenia spôsobom predpokladaným Zákom. Odberateľ sa zaväzuje zverejniť túto Zmluvu spôsobom predpokladaným Zákom a oznámiť to preukázateľným spôsobom Dodávateľovi, inak zodpovedá za to, že táto Zmluva nenadobudne účinnosť.
3. Obdobie dodávky plynu začína 1. 10. 2015 a končí 30. 9. 2017.

VI. Osobitné ustanovenia

1. Odberateľ týmto udeľuje plnú moc Dodávateľovi, aby za neho konal vo veciach zabezpečenia distribučnej kapacity pre OM, aby za neho v daných veciach vykonával úkony (vrátane písomných) a získal historické dáta o priebehu jeho odberu plynu.
2. Poučenie o režime dodávky poslednej inštancie, poučenie o spôsobe oznámenia termínu výmeny určeného meradla a informácie o dôvodoch výmeny určeného meradla, ako aj informácie o náhradnom spôsobe určenia množstva dodaného plynu v prípade poruchy určeného meradla alebo mimo určeného termínu odpočtu, poučenie o mieste, spôsobe a lehotách na uplatňovanie dostupných prostriedkov na urovnávanie sporov, poučenie o neoprávnenom odbere plynu, poučenie o podmienkach obmedzenia a prerušenia distribúcie alebo dodávky plynu a vyhodnotenie jednotlivých parametrov štandardov kvality sú uverejnené na webovom sídle Dodávateľa www.rwegas.sk v časti Zákazníci.
3. Odberateľ je povinný v prípade podstatnej zmeny odberu plynu (napr. havarijný stav, podstatné zmeny vo výrobe, výpadok výroby, odstávka a pod.) bezodkladne informovať Dodávateľa.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
2. Súčasťou tejto Zmluvy sú:
 - a) Príloha č. 1 – OP
 - b) Príloha č. 2 – Dohoda o cene a podmienkach produktu
 - c) Príloha č. 3 – Údaje týkajúce sa odberných miest Odberateľa

3. Zmluvu a jej prílohy je možné meniť nasledovne:

- a) Prílohu č. 1 spôsobom stanoveným v OP.
- b) Zmluvu a Prílohu č. 2, 3 písomnou dohodou prijatou oboma zmluvnými stranami o zmenách príslušných ustanovení.

4. Pri zmene príloh tejto Zmluvy stráca menená príloha platnosť a účinnosť nadobudnutím účinnosti tejto zmeny.

5. Odberateľ udeľuje podpisom Zmluvy Dodávateľovi výslovný súhlas so zasielaním správ, informácií, potvrdení o doručení správ, urgencií a iných oznámení vo veci Zmluvy a jej plnenia prostredníctvom elektronických prostriedkov, predovšetkým elektronickou poštou, na elektronický kontakt Odberateľa (spravidla na jeho adresu elektronickej pošty, ktorú na tento účel Odberateľ nahlásil Dodávateľovi), pokiaľ má Odberateľ takýto kontakt k dispozícii. Tento súhlas sa vzťahuje aj na zasielanie obchodných oznámení v elektronickej aj v písomnej forme vo veci dodávok plynu a súvisiacich plnení poskytovaných Dodávateľom Odberateľovi.

6. Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená slobodne a vážne, jej obsah, vrátane obsahu príloh, ktoré sú súčasťou Zmluvy, je určitý a zrozumiteľný, zmluvné strany s obsahom súhlasia a na dôkaz toho Zmluvu potvrdzujú svojimi podpismi.

Za Dodávateľa:

V KOŠICIACH

dňa 21.10.2015

Meno a priezvisko: Ing. Tomáš Lorincz

Meno a priezvisko: Ing. Andrej Lukačín

Funkcia: Splnomocnený zástupca

Funkcia: Splnomocnený zástupca

Podpis:

Za Odberateľa:

- - -

V Košiciach

dňa 20.10.2015

Meno a priezvisko: Ing. Vladislav Višňovský

Meno a priezvisko:

Funkcia: primátor mesta

Funkcia:

Podpis:

Podpis:

Príloha č. 2

Zmluvy o združenej dodávke plynu č. 323233/P/2015

Dohoda o cene a podmienkach produktu

1. Zmluvné strany sa v zmysle článku II. Zmluvy dohodli na produkte FIX.
2. Zmluvné strany sa v zmysle článku III. Zmluvy dohodli na Zmluvnom množstve (ďalej len „**ZM**“)

$$ZM = 1661 [MWh]$$

z čoho Mesačné zmluvné množstvá (ďalej ako „**MZM**“) pre jednotlivé mesiace obdobia dodávky sú nasledovné:

júl 15	august 15	september 15	október 15	november 15	december 15
0,000	0,000	0,000	33,683	65,463	86,268
január 16	február 16	marec 16	apríl 16	máj 16	jún 16
100,216	84,644	68,075	24,392	10,288	5,985
júl 16	august 16	september 16	október 16	november 16	december 16
5,474	5,535	9,977	78,212	152,004	200,314
január 17	február 17	marec 17	apríl 17	máj 17	jún 17
232,705	196,543	158,071	56,639	23,888	13,896
júl 17	august 17	september 17	október 17	november 17	december 17
12,711	12,851	23,166	0,000	0,000	0,000

3. Cena za prepravu podľa čl. IV. bod 1b Zmluvy a cena za distribúciu podľa čl. IV. bod 1c Zmluvy bude pre každé OM fakturovaná v súlade s rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví podľa Cenníka zemného plynu pre odberateľov kategórie maloodber – firmy a organizácie Dodávateľa, časť Ceny za služby spojené s distribúciou a prepravou plynu.
4. Pre každé OM bude fakturovaná stála mesačná platba podľa Cenníka zemného plynu pre odberateľov kategórie maloodber – firmy a organizácie Dodávateľa, časť Ceny za dodávku plynu od RWE Gas Slovensko.
5. Pre OM kategórie M sa zmluvné strany dohodli na jednotkovej cene za dodávku plynu, službu štruktúrovania a prevzatie zodpovednosti za odchýlku vo výške:

$$P = 23,5 \left[\frac{EUR}{MWh} \right]$$

6. Zmluvné strany sa dohodli, že Odberateľ nemá záväzok odberu vzhľadom na objednané **ZM**. Odberateľ zároveň prehlasuje, že nemá žiadne informácie, na základe ktorých možno usudzovať, že jeho spotreba plynu sa môže podstatne odchýliť od dohodnutého **ZM** (napr. Odberateľ nekončí prevádzku, nepremiestňuje svoju prevádzku na iné odberné miesto, neplánuje podstatne zvýšiť/znížiť svoju spotrebu a pod.). Uvedenie neúplných informácií v zmysle tohto bodu môže byť považované za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Odberateľa.
7. V prípade predčasného ukončenia Zmluvy z dôvodov na strane Odberateľa (najmä podstatné porušenie Zmluvy Odberateľom a následné odstúpenie Dodávateľa od Zmluvy) sa Odberateľ zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi kompenzačnú náhradu **H**. Kompenzačná náhrada **H** bude určená ako súčet hodnôt **H_m** a hodnoty prepravy. Hodnota prepravy je rovná celkovej platbe za prepravu na obdobie dodávky pre všetky OM Odberateľa bez ohľadu na distribučnú kategóriu, zníženej o už vyfakturované čiastky za prepravu.

$$H = \sum_m H_m + \text{Preprava}$$

Ak je preprava podľa tejto Prílohy súčasťou ceny podľa bodu 5, tak hodnota prepravy pre účely výpočtu kompenzačnej náhrady sa vypočíta v súlade s rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví podľa Cenníka zemného plynu pre odberateľov kategórie maloodber – firmy a organizácie Dodávateľa, časť Ceny za služby spojené s distribúciou a prepravou plynu.

Hodnota H_m sa vypočíta zvlášť pre každý mesiac m počínajúc mesiacom, v ktorom došlo k ukončeniu Zmluvy a končiac posledným mesiacom, pre ktorý bolo podľa Príloh č. 3 Zmluvy objednané množstvo. Hodnota H_m pre mesiac m sa stanoví ako

$$H_m = \max[0; MZM_m \cdot (P - 0.9 \cdot P_t(m))] + FP_m [EUR]$$

MZM_m je MZM pre mesiac m podľa bodu 2.

P je cena podľa bodu 5.

$P_t(m)$ v EUR/MWh označuje burzovú cenu zemného plynu pre mesiac m určenú ako settlement price dňa D-1, zverejnenú na <http://www.eex.com/en> v časti Market Data/Natural Gas/Derivatives Market/NGC v tabuľke NCG-Natural-Month-Futures v riadku Month pre mesiac m . Ak pre mesiac m nie je táto cena k dispozícii, použije sa settlement price dňa D-1 v tabuľke NCG-Natural-Quarter-Futures v riadku Quarter pre štvrtrok, do ktorého daný mesiac m spadá. Ak nie je k dispozícii ani táto cena, použije sa cena settlement price dňa D-1 v tabuľke NCG-Natural-Year-Futures v riadku Year pre rok, do ktorého daný mesiac m spadá. Všetky ceny musia byť aktuálne ku dňu vyhodnotenia kompenzačnej náhrady.

FP_m je stála mesačná platba podľa bodu 4.

Pre mesiac, v ktorom došlo k ukončeniu Zmluvy, sa hodnota MZM_m pomerne zníži o počet dní, ktoré uplynuli od začiatku tohto mesiaca do dňa predčasného ukončenia Zmluvy.

Ak výška preukázateľnej škody spôsobenej podstatným porušením Zmluvy na strane Odberateľa bude vyššia ako H , má Dodávateľ právo žiadať úhradu celej takto vzniknutej škody.

Odberateľ sa zaväzuje uhradiť kompenzačnú náhradu Dodávateľovi na základe Dodávateľom vystavenej a doručenej faktúry. Faktúra je splatná do 14 dní od dátumu jej vystavenia.

3. K platbám uvedeným v tejto Prílohe bude pripočítaná DPH a ďalšie dane a poplatky podľa platných právnych predpisov.

Príloha č. 3**Zmluvy o združenej dodávke plynu č. 323233/P/2015****Údaje týkajúce sa odberných miest Odberateľa****Obchodné meno:** Mesto Medzilaborce**Prevádzkovateľ distribučnej siete****Obchodné meno:** SPP – distribúcia, a. s.**Sídlo:** Mlynské nivy 44/b, Bratislava 825 11**IČO:** 35910739**Zápis v registri:** Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka 3481/B**Fakturačné obdobie:** ročné**Kategória OM:** M**Účel použitia:** Na vlastnú spotrebu**Informácie o odberných miestach:**

POD kód OM	Adresa OM	Plánovaná ročná spotreba [kWh]	Kategória	Dodávka od	Dodávka do
SKSPDIS001110955069	Duchnovičová 481, 068 01, Medzilaborce	35 000	M/Dc	1.10.2016	30.9.2017
SKSPDIS001130021110	Mierová 4/326, 068 01, Medzilaborce	360 000	M/Dd	1.10.2016	30.9.2017
SKSPDIS001110950795	m.č. BOROV, 068 01, Medzilaborce	5 000	M/Db	1.10.2016	30.9.2017
SKSPDIS001110951876	Mierová 17/297, 068 01, Medzilaborce	90 000	M/Dd	1.10.2016	30.9.2017
SKSPDIS001110954917	Mierová 20/20, 068 01, Medzilaborce	120 000	M/Dd	1.10.2016	30.9.2017
SKSPDIS001110953553	Duchnovičová 539, 068 01, Medzilaborce	1 000	M/Da	1.10.2016	30.9.2017
SKSPDIS001110953554	Vydraň 131, 068 01, Medzilaborce	25 000	M/Dc	1.10.2016	30.9.2017
SKSPDIS011110000925	Gen. Svobodu 657/23, 068 01, Medzilaborce	25 000	M/Dc	1.10.2016	30.9.2017
SKSPDIS010910011478	Cintorínska 655, 6801, Medzilaborce	500 000	M/Dd	1.10.2015	30.9.2017